



جابتن كماجوان إسلام مليسيا

تيكس خطبه

تاجوق :

كاوتامان سفولوه ذوالحجه

تاريخ دباچ:

٢٩ ذوالقعهه ١٤٤٥ هـ /

٧ جون ٢٠٢٤ م

دسدياكن اوليه:

جابتن كماجوان إسلام مليسيا



إتقن كمالهوان اسلام ملسيا
JABATAN KEMAJUAN ISLAM MALAYSIA

كأوتامان سقولوه ذوالحجه

٧ جون ٢٠٢٤ م / ٢٩ ذوالقعدة ١٤٤٥ هـ

الحمد لله القائل:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْفَجْرِ ۝ وَلَيَالٍ عَشْرٍ ۝ (سُورَةُ الْفَجْرِ)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

برتقوله كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا فرينتهن دان منيغكلكن سكاللا لارغثن. قربايقكن برصلوات ك أتس نبى محمد ﷺ. موده-مودهن كهيدوفن كيت سنتياس دالم رحمة الله سبحانه وتعالى. بريكن سقنوه فرهاتين كقد خطبه يغ اكن دسمقايقن دان جاغثله ملاكوكن فركارا-فركارا يغ لغا سفرتي بريوال-بوال دان

برماين تيليفون بمبيت. موده-مودهن خطبه اين اكن ممبري بايق فعاجرن كشد كيت سما.

قد هاري اين ساي اكن ممبيچاراكن خطبه برتاجوق: "كأوتامان سفولوه ذوالحجه".

سبلوم ايت، ساي تنقا راس جمويغين معاجق سلوروه اومت اسلام اونتوق تروس مندعاكن كسلامتن فندودوق فلسطين يغ سكين لاما منجادي معسا ككجمن ريجم زيونيس إسرائيل لعنة الله عليهم. كجمن زيونيس يغ تروس ممبتاي فندودوق فلسطين دان مپاسر كن اتق-اتق كچيل، قوم وانيتا دان اورغ عوام يغ تيدق بردوسا. فنجتكله سبزر-بزر فرتولوغن كيت كشد الله سبحانه وتعالى يغ مها كاكه، يغ مها كواس اونتوق ممبتو فندودوق فلسطين منچاقاي كيبسن دان ممرديكاكن تانه اير مريك. ساي جوك ايغين مپرو كشد سما اونتوق مندعاكن كسجهتران دان كسلامتن نكارا كيت خصوصن سرتا دجاءوهكن دري سبارغ بنتوق مالاقتاك، ككاچاون، فربواتن خيانت دان هورو-هارا.

سيدغ جماعه يغ دكاسيمي سكالين،

كيت سوده برادا د فغهو جوع بولن ذوالقعهده. إن شاء الله، كيت اكن مماسوقي بولن ذوالحجه يغ مروفاكن انتارا بولن حرام يغ مميلقي ببرا ف كموليانن ترسنديري. الله سبحانه وتعالى بر فرمان دالم سورة الفجر يغ ساي باچكن قد اول خطبه تادي يغ مقصودن:

"دمي وقتو فجر. دان (دمي) مالم-مالم يغ سفولوه".

منوروت ابن عباس، عبد الله بن الزبير، مجاهد دان راماي كالغن علماء سالف دان خلف بهاوا يغ دمقصودكن دغن سقولوه مالم دالم آيات اين اياله سقولوه هاري (اول) ذوالحجه.

سقولوه هاري فرتام بولن ذوالحجه مروفاكن هاري-هاري يغ فاليع اوتام برنديغ دغن هاري-هاري يغ لآين. بكنيدا ﷺ جوك مغنجوركن اونتوق ملاكوكن سبايق-بايقش عمل صالح قد هاري-هاري ترسبوت. سما عمل صالح يغ دلاكوكن قد سقولوه هاري اين لبيه دچينتاي اوليه الله درقد عمل-عمل صالح يغ دلاكوكن قد سلاين هاري-هاري ترسبوت. عمل-عمل صالح يغ دكرجكن قد سقولوه هاري ترسبوت اكن برليقت كندا قاهلان.

رسول الله ﷺ برسبدا:

مَا مِنْ أَيَّامٍ الْعَمَلُ الصَّالِحُ فِيهَا أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ هَذِهِ الْأَيَّامِ، يَعْنِي أَيَّامَ الْعَشْرِ. قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ قَالَ: وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، إِلَّا رَجُلٌ خَرَجَ بِنَفْسِهِ وَمَالِهِ فَلَمْ يَرْجِعْ مِنْ ذَلِكَ بِشَيْءٍ.

مقصودن: "تياد هاري-هاري يغ عمان صالح يغ فاليع دسوكاي اوليه الله اونتوق دلاكوكن ملاينكن هاري-هاري اين (۱۰ هاري تراول ذوالحجه). "قارا صحابة برتاش، "واهاي رسول الله! والاقون جهاد قد جان الله تيدق دافت منديغين؟" بكنيدا برسبدا، "والاقون جهاد قد جان الله تيدق دافت منديغين، ملاينكن سآورغ للاكي يغ كلوار برجهاد برسام هرتاش، كمودين دي لغسوغ تيدق كمبالي (ماتي شهيد)". (حديث رواية امام البخاري)

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

اد بيراف كأوتامان سفولوه فرتام ذوالحجه يغ تله دنتوكن اوليه الله سبحانه وتعالى. قدن، الله سبحانه وتعالى ممرينتهكن همبا-ن اونتوق بايق برتسييح، برتهليل، دان برتحميد:

وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ

مقصودن: "سرتا ممفرايغتي دان مپوت نام الله، قد هاري-هاري يغ ترنتتو، كران فغورنيان-ن كقد مريك دغن بيناتغ-بيناتغ ترنق (اونتوق دجاديكن قوربان)".

(سورة الحج ايات ٢٨)

رسول الله ﷺ جوک مبريتاهو سچارا جلس تنتغ كأوتامان سفولوه فرتام ذوالحجه ملالوي سبدا بکيندا:

أَفْضَلُ أَيَّامِ الدُّنْيَا أَيَّامُ الْعَشْرِ، يَعْنِي : عَشْرَ ذِي الْحِجَّةِ، قِيلَ : وَلَا مِثْلَهُنَّ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ قَالَ : وَلَا مِثْلَهُنَّ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، إِلَّا رَجُلٌ عَفَرَ وَجْهَهُ فِي التُّرَابِ

مقصودن: "هاري-هاري يغ فاليع اوتام د دنيا اين ياءيت هاري يغ سفولوه، يعني سفولوه هاري فرتام ذوالحجه". بکيندا دتاش، "ترماسوق لبيه اوتام دري جهاد قد جالن الله؟" بکيندا منجواب، "ترماسوق لبيه اوتام دري جهاد قد جالن الله. کچوالي سساورغ يغ منوتوف وجهش دغن دبو (ماتي شهيد)". (حديث رواية امام البزار)

الحافظ ابن حجر العسقلاني برقدانت کايستيميوان سفولوه هاري ذوالحجه كران ترکومقول قدن سکالا عباده-عباده اوتام; ياءيت صلاة، فواسا، صدقه (زكاة) دان حاج. اين تيدق تردافت قد وقتويغ لاءين. د دالمش جوک تردافت هاري عرفه، يغ دسبوت سباکاي فلغکف کقد عباده حاج ياءيت بروقوف د عرفه. نبي ﷺ برسبدا:

الْحَجُّ عَرَفَةَ

مقصودن: "حاج ايت وقوف د عرفة" (الترمذي)

ساتو لاني عباده اكوغ يغ ترداقت دالم بولن ذوالحجه اياله عباده قوربان يغ دشريعتكن قد هاري كسفولوه دان هاري-هاري تشارك ياءيت ١١، ١٢، دان ١٣ ذوالحجه. باكي سسياقا يغ تله مرنجغ اونتوق ملقساناكن عباده قوربان، دي تيدق بوليه مومتوغ كوكو اتاو رمبوتش كتيك سوده ماسوق تئكل ١ ذوالحجه سهيغك دي مومتوغ حيوان قوربانن. دروايتكن دري أم سلمة رضي الله عنها، بهاواسن نبى ﷺ برسبدا:

مَنْ كَانَ لَهُ ذَبْحٌ يَذْبَحُهُ فَإِذَا أَهَلَ هِلَالَ ذِي الْحِجَّةِ، فَلَا يَأْخُذَنَّ مِنْ شَعْرِهِ وَلَا مِنْ أَظْفَارِهِ شَيْئًا حَتَّى يُضْحِيَ.

مقصودن: "بارغسياقا يغ ميمليقي حيوان يغ هندق دي سمبليه (قد هاري راي)، جك سوده ماسوق تئكل ١ ذوالحجه مك جاعنله مومتوغ (منچوكور) رمبوتش دان كوكوش سديكيت فون، سهيغك دي ميمبليه قوربانن". (حديث رواية امام مسلم)

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

جوسترو، دالم تيمفوه سفولوه هاري اول ذوالحجه اين ماريله كيت بروسها برسوغكوه-سوغكوه ملاكوكن سكاللا عمالن يغ منداقت فاهلا د سيسي الله. بكيوتو جوك كيت واجر منجاء وهكن ديري دري دوسا دان فركارا يغ منداقتكن كموركاءن الله سبحانه وتعالى. كيت بروسها ممقربا يقي عباده-عباده يغ فرض سفرتي صلاة دان ملاكوكن سباق-بايقش عباده سنة سفرتي فواسا، صدقه، باچاءن القراءان، ذيكير، تحميد، تكبير،

تهليل، تولوغ-منولوغ اونتوق بجايقن، ميبباركن علمو، مپانتوني انق يتيم، ممبنتو اورغ
 يغ كسوسهن، ممبريكن ماكن دان ساومقامان.

مغاخيري خطبه هاري اين، ساي سيمشولكن:

فرتام: بولن ذوالحجه مروفاكن انتارا بولن حرام يغ مميلقي بيراف كموليان دان
 كأوتامانث يغ ترسنديري.

كدوا: كايستيميوآن سفولوه هاري اول ذوالحجه كران تركومشول قذث سكالآ عباده-
 عباده اوتام; ياءيت صلاة، قواسا، صدقه (زكاة) دان حاج.

كتيك: كيت دتونتوت اونتوق ممقرباءيقي عباده-عباده فرض، ممقربايقن عمالن
 سنة سرتا منجاءوهكن ديري دري فركارا يغ دلارغ اوليه الله سبحانه وتعالى.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الحج آيات ٣١:

حُنْفَاءَ لِلّٰهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللّٰهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ
 الطَّيْرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ ٣١

مقصودث: "عملكله فركارا-فركارا ايت) دغن تولوس إخلاص كقد الله، سرتا تيدق
 ممقرسكوتوكن سسواتو فون دغنث; دان سسيافا يغ ممقرسكوتوكن سسواتو يغ لآين
 دغن الله مك سأوله-اوله دي جاتوه دري لاغيت لالو دسمبر اوليه بوروغ، اتاو
 دهومبنكن اوليه اغين ك تمتت يغ جاءوه (يغ ممبيناساكن)".

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ،
 وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تَلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيْمُ. أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ
 وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ،
 فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

خطبه كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى آلِهِ
وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ، أَمْرُكُمْ
بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى

النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ٥٦

اللَّهِمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ التَّابِعِينَ وَتَابِعِي
التَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.
اللَّهُمَّ أَيْدٍ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ جَلَّالَةَ مَلِكِنَا كَبَاوَهُ دَوْلِي يَغْ مَا
موليا سري فدوك بكيندا يغ د-فرتوان انخوغ، سلطان إبراهيم.

وَكَذَلِكَ كَبَاوَهُ دَوْلِي يَغْ مَا موليا سري فدوك بكيندا راج فرمايسوري انخوغ، راج
زاريث صوفياه.

اللَّهُمَّ احْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَءَهُ وَقَضَاتَهُ وَعَمَّالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا آمِنًا مُطْمَئِنًّا، سَخَاءً رَخَاءً، دَارَ عَدْلِ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ،
وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصِرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ،
وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ أَنْصِرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينَ.
اللَّهُمَّ أَنْصِرِ الْمُسْلِمِينَ الْمُسْتَضْعَفِينَ فِي كُلِّ مَكَانٍ. اللَّهُمَّ ارْحَمْ الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنْ عِبَادِكَ.
اللَّهُمَّ اكْشِفِ الْغَمَةَ عَنْ أُمَّتِنَا. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ أَنْ تَرْفَعَ الْبَلَاءَ عَنْ غُرَّةٍ وَأَهْلِهَا، وَأَنْ
تَنْصِرَهُمْ عَلَى عَدُوهِمْ، وَأَنْ تَرْحَمَ الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنْ عِبَادِكَ، وَأَنْ تَكْشِفَ الْغَمَةَ عَنْ
أُمَّتِنَا. اللَّهُمَّ عَافِنَا وَالطِّفَّ بِنَا وَاحْفَظْنَا وَأَنْصِرْنَا وَفَرِّجْ عَنَّا وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ اكْفِنَا
وَإِيَاهُمْ جَمِيعًا شَرَّ مَصَائِبِ الدُّنْيَا وَالدِّينِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْمَحْنَ وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا
وَمَا بَطَنَ، مِنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَمِنْ بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.
اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُودُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُدَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ
الرَّاحِمِينَ.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.